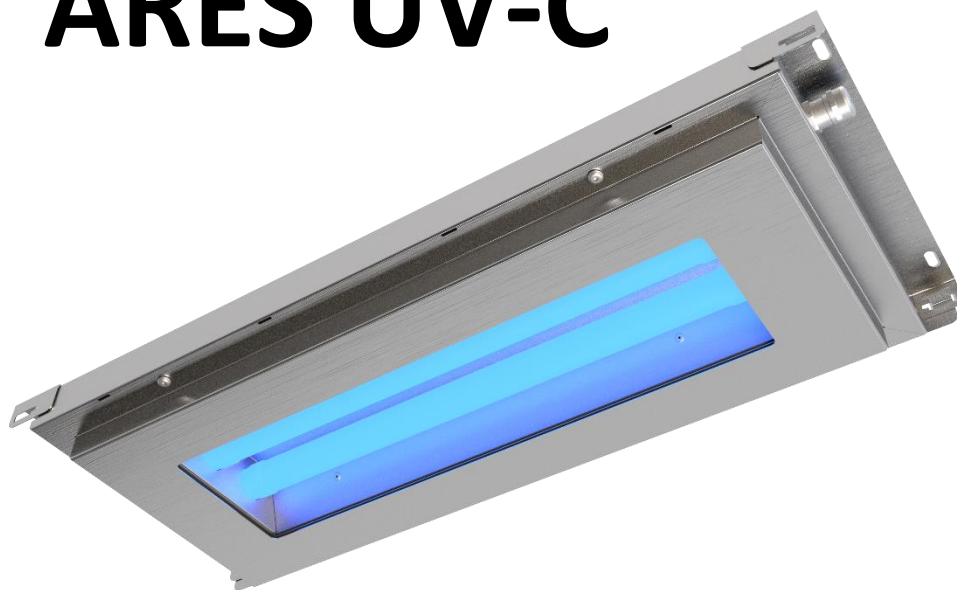


ARES UV-C



PL

ARES UV-C to oprawa przeznaczona do dezynfekcji przestrzeni z wykorzystaniem technologii promieniowania ultrafioletowego. Wyposażona w inteligentny sterownik zliczający czas pracy oraz sygnalizujący awarię źródeł UV-C. Hermetyczna obudowa dostępna jest w dwóch wariantach stali: nierdzewnej (1.4301) lub (1.4404) dzięki czemu może być stosowana w pomieszczeniach w których panują trudne warunki chemiczne** oraz wymagana jest wysoka szczelność oprawy. Oprawa oferowana z szybą kwarcową JSG-2. Montaż oprawy natynkowy lub zwieszany.

EN

ARES UV-C is a luminaire designed for space disinfection using ultraviolet radiation technology. Equipped with an intelligent controller that counts operating time and signals the failure of UV-C sources. The airtight housing is available in two grades of stainless: (1.4301) or (1.4404), so it can be used in spaces with harsh chemical conditions ** where high tightness of the luminaire is required. Luminaire offered with JSG-2 quartz glass. Surface or suspended mounting.

DE

ARES UV-C ist eine Leuchte, die für die Raumdesinfektion mit der Technologie der Ultraviolettstrahlung entwickelt wurde. Ausgestattet mit einer intelligenten Steuerung, die die Betriebszeit misst und den Ausfall von UV-C-Quellen signalisiert. Das hermetische Gehäuse ist in zwei Stahlvarianten erhältlich: Edelstahl (1.4301) oder (1.4404), damit sie auch in Räumen eingesetzt werden kann, in denen schwierige chemische Bedingungen** herrschen und in denen eine hohe Dichtheit der Leuchte nötig ist. Die Leuchte wird mit Quarzglas JSG-2 angeboten. Zur Aufputz- oder Hängemontage.

**W zależności od gatunku blachy można stosować w środowiskach: C2,C3-1.4301, C4, C5-1.4404 / Depending on the grade, the sheet can be used in environments: C2,C3-1.4301, C4, C5-1.4404 / Je nach Güteklasse kann das Blech in Umgebungen verwendet werden: C2,C3-1.4301, C4, C5-1.4404

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:

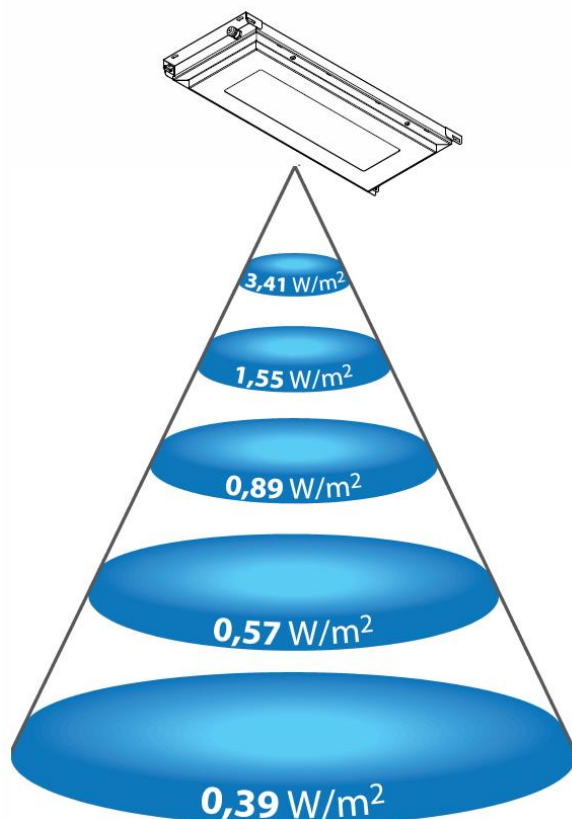
| EAN | INDEX | NAME |
|---------------|----------------------|--|
| 5902194086837 | 1633030000-US00-N303 | ARES 600 UV-C 50W / INOX (1.4301) / IP65 |
| 5902194092692 | 1633030000-US00-N403 | ARES 600 UV-C 50W / INOX (1.4404) / IP65 |

DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN :

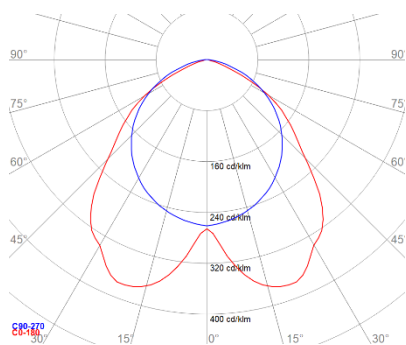
| | PL | EN | DE |
|--|---|---|---|
| Sposób montażu / Mounting / Montageweise | natynkowy, zwieszany | surface mounted, suspended | Aufputz-, Hängemontage |
| Obudowa / Body / Gehäuse | stal nierdzewna (kwasoodporna) 1.4301, (1.4404) | stainless steel (acid-resistant) 1.4301, (1.4404) | Edelstahl (säurebeständig) 1.4301, (1.4404) |
| Klosz / Diffuser / Diffusor | JSG-2 - szyba kwarcowa | JSG-2 - quartz glass | JSG-2 - Quarzglas |
| Napięcie zasilania / Power Supply / Versorgungsspannung | 230 V (AC) 50 Hz | 230 V (AC) 50 Hz | 230 V (AC) 50 Hz |
| Współczynnik mocy / Power factor / Leistungsfaktor (PF) | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| Źródło światła / Source of light / Lichtquelle | 2 x świetlówka UV-C 25W | 2 x UV-C fluorescent lamp 25W | 2 x UV-C-Leuchtstofflampe 25W |
| Rodzaj lampy UV-C / Type of UV-C lamp / Art der UV-C-Lampe | $\lambda = 253,7 \text{ nm}$ | $\lambda = 253,7 \text{ nm}$ | $\lambda = 253,7 \text{ nm}$ |
| Moc elektryczna oprawy / Luminaire electric power / Elektrische Leistung der Leuchte | 52 W | 52 W | 52 W |
| Moc promieniowania źródła UV-C / The radiation power of the UV-C source / Strahlungsleistung der UV-C-Quelle | 16,4 W | 16,4 W | 16,4 W |
| Gniazdo / Socket / Sockel | G13 | G13 | G13 |
| Wymienność źródła UV-C / Exchangeability of the UV-C source / Austauschbarkeit der UV-C-Quelle | TAK | YES | JA |
| Klasa ochronności / Protection class / Schutzklasse | I | I | I |
| Stopień ochrony / Protection degree / Stoßfestigkeitsgrad | IK07 | IK07 | IK07 |
| Stopień szczelności / Tightness degree / Schutzart | IP65 | IP65 | IP65 |
| Trwałość / Lifetime / Lebensdauer | 10800 h | 10800 h | 10800 h |

Brak przewodu zasilającego, podłączenie oprawy przez złącze Wago / No power cord, connection of the luminaire via the Wago connector / Kein Netzkabel, Lampenanschluss über Wago-Stecker

NATĘŻENIE PROMIENIOWANIA UV-C W ODLEGŁOŚCI OD 1,0m DO 3,0m OD OPARWY / INTENSITY OF UV-C RADIATION AT A DISTANCE FROM 1.0m TO 3.0m FROM THE LUMINAIRE / INTENSITÄT DER UV-C-STRAHLUNG IN EINER ENTFERNUNG VON 1,0 m BIS 3,0 m VON DER LEUCHTE:



ROZSYŁ PROMIENIOWANIA UV-C / DISTRIBUTION OF UV-C RADIATION / VERTEILUNG DER UV-C-STRAHLUNG:



ZASTOSOWANIE / APPLICATION / EINSATZBEREICH:

PL – intensywna codzienna dezynfekcja zamkniętych pomieszczeń produkcyjnych w zakładach przetwórstwa spożywczego, mleczarniach, przedsiębiorstwach hodowli zwierząt, ubojniach oraz zakładach mięsnych.

EN - intensive daily disinfection of closed production space in food processing plants, dairies, animal breeding facilities, slaughterhouses and meat plants.

DE - intensive tägliche Desinfektion geschlossener Produktionsräume in Lebensmittelverarbeitenden Betrieben, Molkereien, Tierzuchtbetrieben, Schlachthöfen und Fleischereien.

UWAGA / ATTENTION / BEACHTUNG:

PL - Zabronione jest przebywanie ludzi w pomieszczeniu w trakcie pracy lampy UV-C bez odzieży ochronnej !!!

Patrzenie w źródło światła UV-C grozi uszkodzeniem wzroku, a naświetlanie skóry może prowadzić do poparzeń a przy długotrwałej ekspozycji nieodwracalnych uszkodzeń tkanek.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa ludzi załączanie lampy UV-C powinno być wykonywane zdalnie lub za pomocą timera.

EN - It is forbidden for people to stay in the room when the UV-C lamp is working, without protective clothing !!!

Looking at the UV-C light source may damage your eyesight, and exposure to the skin may lead to burns, and irreversible tissue damage following prolonged exposure.

In order to ensure the safety of people, switching on the UV-C lamp should be performed remotely or via a timer.

DE - Es ist verboten, sich ohne Schutzkleidung im Raum aufzuhalten, wenn die UV-C-Lampe in Betrieb ist !!!

Das Richten des Blicks in eine UV-C-Lichtquelle kann Ihr Sehvermögen schädigen, und der Kontakt mit der Haut kann bei längerer Exposition zu Verbrennungen und irreversiblen Gewebeschäden führen.

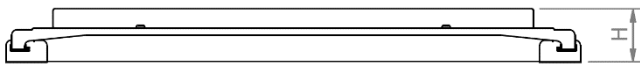
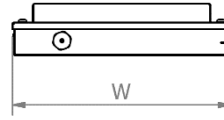
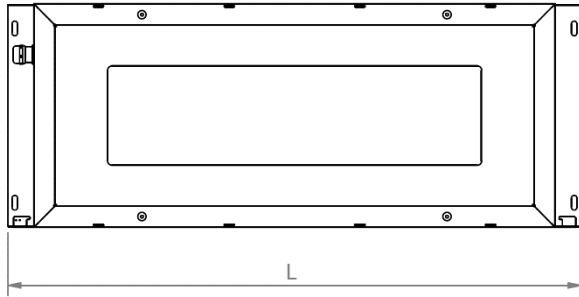
Um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten, sollte das Einschalten der UV-C-Lampe aus der Ferne oder mit einer Zeitschaltuhr erfolgen.

ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / ZUSÄTZLICHE ELEMENTE:

| EAN | CODE | PL | EN | DE |
|---------------|------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 5902194038591 | HF11FREXP | Zawiesie linkowe (1 m) | Suspension wire (1 m) | Lampenhalterung (1 m) |
| 5902194038607 | HF12FREXP | Zawiesie linkowe (2 m) | Suspension wire (2 m) | Lampenhalterung (2 m) |
| 5902194038577 | ALSM512ED6 | Zawiesie linkowe (2 m) | Suspension wire (2 m) | Lampenhalterung (2 m) |

WYMIARY / DIMENSIONS / MAßE:

| NAME | L [mm] | W [mm] | H [mm] | [kg] |
|---------------|--------|--------|--------|------|
| ARES UV-C 600 | 658 | 256 | 61 | 4,5 |



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.
 Given the constant product development we reserve the right to introduce design changes in luminaires and update luminaire parameters.
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen an Leuchten vorzunehmen und Parameter zu aktualisieren.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung:
 21.02.2022